



**Ontario
Health atHome**

長期護理院申請指南

310-2222

www.ontariohealthathome.ca

什麼是長期護理院？

當您在家獨立生活變得困難時，長期護理院是讓您安全、舒適和有尊嚴地生活的地方。長期護理院有時被稱為療養院。

長期護理院提供：

- 24小時院內護理服務
- 由長期護理醫療團隊提供初級保健護理
- 所有膳食（包括對飲食的醫療限制）
- 個人護理方面的日常協助 – 例如洗澡、穿衣和飲食
- 住宿配備基本家具，包括床、椅子和床單
- 洗衣和家務
- 宗教和心靈服務
- 個人衛生用品
- 藥房服務和護理協助，以管理您的藥物和臨床用品
- 社交和娛樂項目
- 安全可靠的环境
- 一些長期護理院還提供短期住宿床位選擇，例如暫托和康復護理
- 社工服務
- 治療服務

「安省家居保健」負責辦理長期護理院的安置協調。所有長期護理院均設有居民委員會，許多還設有家庭委員會。兩者都在家庭服務和改善居民的生活質量方面發揮著作用，例如，解答您的問題、並幫助您和您的親人適應新環境。長期護理院由安大略省政府許可，並且必須滿足2021年《修正長期護理院法案》的要求。

我怎樣知道何時該申請長期護理？

變化和轉變是人生中每個階段和年齡的一部分。也許有一天，您希望考慮為您人生的下一階段選擇長期護理院。當您滿足以下條件時，您可以開始探索長期護理作為一種選擇：

- 感覺您的護理需求超出了其他社區服務所能提供的範圍
- 需要幫助完成日常生活，例如吃飯、洗澡和穿衣
- 為了您的安全和健康，需要現場監控服務
- 入住醫院後無法回家
- 需要24小時現場護理

我應從哪裡開始？

無論您有興趣為自己、家人還是朋友尋求長期護理，「安省家居保健」中心充滿愛心且知識豐富的專業人員都將在您的整個決策過程中為您提供支援。一位「安省家居保健」護理協調員將與您一起辦理：

評估您是否符合獲得家居護理服務的條件，如果符合，則制定滿足您需求的定制護理計劃，並幫助您盡可能長久地在家中獲得支援。

探索其他住宿選擇，例如：

- 如果在家接受照顧的長者所需的服務超過居家護理所能提供的程度，可以考慮支援性住房和生活輔助服務。
- 老人公寓，這些是私人擁有和經營的設施，適合需要相對低限度醫療保健支援的長者。

評估您的需求，並確定您入住長期護理院的資格——無論您是在家中、社區其他地方，或醫院。

幫助您做出明智的決定，並與您、您的家人/照顧者一起完成您對長期護理院的申請，確保考慮到基於種族、宗教、精神、語言、家庭和文化與入院相關的任何偏好等因素。

申請長期護理的決定權在您手中。您可能有很多問題和復雜的情緒。與您信任的人（包括您的朋友、家人、醫生或宗教/精神領袖）分享您的感受可能會有所幫助。

費用是多少？

您入住了長期護理院，就需要繳納住宿費用。長期護理部在 [Ontario.ca/LongTermCare](https://ontario.ca/LongTermCare) 上公佈了所有長期護理院的住宿費用，您可能也有資格獲得經濟援助以幫助抵消這些費用。您可以與您的護理協調員聯絡，了解有關費用的更多資訊。

我如何申請進入長期護理院？

1. 轉介

您可以與護理協調員合作，確定您是否有資格入住長期護理院，並確定適合您的護理院。您可以自己轉介，也可以由家庭成員/護理人員、醫生、護士或社區工作者幫您做轉介。在申請人沒有能力做出有關長期護理的明智的決定時，替代決策者（例如，持有個人護理授權書的人士或某些家庭成員）可以代表他們做出決定。在申請之前，最好與可能需要長期照護的人進行公開和尊重的交談。

2. 參觀您想要考慮的護理院

參觀護理院或流覽 [Ontario.ca/LongTermCare](https://ontario.ca/LongTermCare) 了解有關您的首要選擇的更多資訊，將有助於回答您的一些問題。通過參觀，您可以更好地感受周圍的環境以及在護理院中工作和生活的院友。

當您訪問長期護理院時，您可能會想要：

- 有關該護理院的資訊。
- 獲取最近審查報告的副本 – 安省根據2021年《修正長期護理院法案》的要求進行定期檢查。您還可以在 publicreporting.ltchomes.net 網站找到這些報告。
- 與護理院居民委員會的成員交談。

- 與家庭委員會（如有）的成員交談。

在參觀您正在考慮的長期護理院之前，請列出對您來說重要的特色並提前預約參觀，以便您在參觀時能夠獲得豐富的資訊。您的列表中應考慮的以下一些事項：

- **地點：**該護理院距離家人和朋友的距離、便於探訪嗎？
- **文化/語言/宗教偏好：**這些因素是否應該考慮？
- **所提供的項目/活動的類型：**護理院為住戶提供哪些類型的項目/活動（例如社交活動或外出）？
- **過去的關係：**您是否由於當前或過去的參與（例如，作為志願者、董事會成員或居民的朋友/家人）而偏好某一家長期護理院？
- **住宿類型：**哪種類型的房間最適合您的需求？選項包括私人房間、半私人房間或基本房間。請向您的導遊詢問房間設置（例如，共用浴室、共用房間、用藝術品個人化您的房間）及與每個選項相關的標準省級費用，以及基本住宿的經濟援助選項。
- **其他需求：**在安大略省各地，有一些床位可供退伍軍人、以及有宗教、文化或語言偏好的人士使用。您的護理協調員將幫助您確定您所在地區是否有能夠滿足您特定需求的護理院以及您是否符合入住要求。

欲獲取更多資訊和資源，包括長期護理院的清單，請流覽：Ontario.ca/LongTermCare。

3. 評估和表格

- 當您確定長期護理適合您時，您可以與您的護理協調員合作開始申請流程。
- 尋求入住長期護理院的決定需要有自我決定能力的人在自願和知情下同意。如果對於申請人做出明智決定的能力以及是否需要替代決策者有任何懷疑，則可能需要進行評估。您的護理協調員可以提供有關此過程的更多資訊。
- 您將被要求填寫幾份表格。您或您的替代決策者必須同意申請和入住長期護理院。

- 作為申請流程的一部分，您的護理協調員會完成評估，以確定您是否符合入住條件，包括您的護理需求是否可以在長期護理院得到滿足。
- 如果確定您符合條件，您可以選擇安大略省任何地點的長期護理院。「安省家居保健」可以將您列入最多五個等候名單。（如果某人士因病情或情況出現危機而被評估為需要立即入住長期護理院，則不適用此最高限額。）

如果我不符合入住長期護理院的條件怎麼辦？

如果您不符合入住長期護理院的條件，您的護理協調員將解釋原因，並幫助您找到滿足您需求的替代方案。他們將為您聯絡適合您的社區服務，例如送餐服務、親善探訪和成人日託服務，在這些幫助下，您住在家裡的時間會比您想像的更久。

如果您得知自己沒有資格獲得長期護理並且您不同意該決定，我們鼓勵您聯絡您的護理協調員討論您目前的情況。您的護理協調員將與您、您的家人或您的照顧者合作，回應您的疑慮。

如果我有資格入住長期護理院，如何進行下一步？

您的護理協調員將通知您，您有資格獲得長期護理，並將您的申請發送到您選擇的護理院。每間長期護理院都會審查您的申請，以確定該院是否可以滿足您的需求。如果護理院無法滿足您的需求，您的申請可能會被拒絕。如果發生這種情況，您的護理協調員將為您提供更多資訊並討論替代選擇。

4. 等候名單和等待時間

您可能需要等到有適合您護理需求的床位可用，才能搬進您選擇的長期護理院。等待時間可能會有所不同，具體取決於您等待的住宿類型和您的具體護理需求。

我們知道等待會給您和您的護理人員帶來壓力。在此期間，您的護理協調員將繼續與您合作，確保滿足您的需求，直到有長期護理床位為止。

如果您已在等候名單上一段時間，您的護理協調員可能需要重新評估您，看您的病情或情況是否有任何變化。

您的護理協調員可以提供有關您正在考慮的護理院當前等待時間的更多資訊。

在家等待

如果您在等待期間住在家裡、並迫切需要支援，您或您的照顧者可能會被要求考慮等待時間較短的長期護理院，以便您可以更快地獲得所需的護理。

如果您搬進等候名單較短的長期護理院，您可以繼續留在您選擇的其他護理院的等候名單上，並在有床位時搬到您喜歡的護理院。

在醫院等待

要評估您的長期護理需求、並且為您目前和長期的護理制定最佳的計劃，您的家中是最理想的場所。在您的家中可以最好地評估和了解您的日常需求。如果您在等待期間住醫院，我們將支援您或您的替代決策者審查您的長期護理院選擇，選擇等待時間較短的護理院，以便您能夠更快地獲得所需的護理，同時考慮到您的個人情況、文化、家庭和語言偏好。

隨著2022年第7號法案《更多床位、更好護理法案》的通過，對 2021 年《修正長期護理法案》進行了修訂，使不再需要在醫院接受治療的、符合條件的住醫院患者能夠過渡到長期護理院的護理，這樣您就可以在合適的地方接受合適的護理。該修正案允許安置協調員在未經醫院患者或其替代決策者同意的情況下，在長期護理資格確定和入住流程中執行某些步驟。然而，修正案不允許在住醫院患者拒絕前往長期護理院的情況下，未經患者同意，將其本人轉移到長期護理院。您的護理協調員將與您合作，支援您盡快搬入長期護理院，以便在您等待所選的護理院期間滿足您的護理需求。當住醫院患者轉移到安置協調員選擇的長期護理院的接受護理時，他們將在其首選護理院等候名單上被置於優先地位。

需要長期護理並且或多或少長期住醫院的患者可能需要支付長期護理共付費用。最高共付額為每天63.73加元，用於支付部分住宿和餐飲費用。自2022年11月20日起，已合資格出院但選擇留在醫院的患者將被收取每日400加元的標準費用。

5. 提供床位通知

當您選擇的護理院中有合適的床位時，您的護理協調員將與您聯絡。您必須在收到通知後24小時內做出接受或拒絕床位的決定。在此期間，您可以與您的家人或護理人員討論此決定。

a) 接受床位通知

如果您選擇接受提供的床位，您必須在接受後五（5）天內入住。由於對長期護理院的需求量很大，我部無法保留「空置」床位。無論您何時入住，您都需要按比例支付這五（5）天的每日住宿費用。如果為您提供的床位不是您的第一選擇，您也可以選擇將您的名字保留在其他選擇的等候名單上。請注意，當您接受床位的通知時，您在其他選擇的等候名單上的優先順序可能會發生變化。

b) 在家等候時拒絕床位通知

如果您決定拒絕提供的床位，您的檔案將被關閉，並且您將被從所有您選擇的護理院的等候名單中刪除。從等候名單中除名之日起12週後，您才能重新申請。如果您的病情或情況發生變化時，會特殊處理。此規則的例外情況有限；您需要與您的護理協調員討論這個問題。

c) 在醫院等候時拒絕床位通知

如果您在醫院等待期間拒絕長期護理院提供的床位，您將繼續留在您和安置協調員選擇的長期護理院的等候名單上。無論該護理院是由您自己還是安置協調員選擇的，如果您拒絕其提供的床位，出院團隊都會收到通知。如果您不再需要緊急醫療護理、並且已收到長期護理床位的通知，但在已合資格出院後選擇留在醫院等待最適合您的護理需求的環境，醫院將向您收取每天400加元的費用。

6. 入住日

在搬家當天，您需要自己負責前往長期護理院以及任何搬家費用和安排。入住當天，請攜帶您立即需要的物品。您其餘的衣服和非必需品可以在安頓好以後再帶過來。

- **藥物：**護理院希望您攜帶藥物管理記錄或您當地藥房最近期的藥物清單。但是，如果您無法從藥房獲取該清單，請將處方藥（包括非處方藥）裝在貼有標籤的原瓶中帶來。
- **安省健康卡：**請記得攜帶您的安大略省健康卡以及任何醫療保險承保資料。

- **衣服：**睡衣、襪子、連褲襪、內衣（包括支撐或壓力衣物）、連衣裙、褲子、上衣、襯衫、和毛衣。所有衣服都應該適合機洗，並清楚地有您的名字標籤。休閒運動套裝相對保暖、易於護理且經得起多次洗滌。大多數長期護理院不安排乾洗。
- **輔助設備：**輪椅、助行器和支架。在將所有輔助設備帶到長期護理院之前，請為其貼上標籤。
- **洗漱用品：**髮刷、梳子、香體劑、洗髮水、牙刷、剃須刀等。
- **眼鏡、假牙和配有備用電池的助聽器：**如果可能，在所有眼鏡、假牙和助聽器上刻上您的名字首字母和姓氏。
- **個人物品：**您可能想帶上照片和熟悉的物品，例如最喜歡的毯子或床單，以個人化您的房間。在攜帶任何家具或電器（例如收音機或電視機）之前，請先諮詢長期護理院。所有個人物品都必須貼上標籤。如果您與他人共用一個房間，則收音機和電視可能需要耳機或耳麥。

您**不應**帶以下物品：

- 大量的錢（一些長期護理院可能提供銀行服務）
- 珍貴的珠寶、雕像、藝術品和傳家寶
- 未保存在密閉容器中的食物
- 鋒利的物品，例如剪刀

如果我搬進去後有疑問或疑慮，我可以與誰聯絡？

搬家總是困難的，需要一段時間的調整。沒有任何地方能像您自己的家一樣，因此需要做出一些妥協。然而，這也可能是一個擁有新的開始、結交新的朋友和發展新的興趣的時期。在您搬家之前，請花一些時間與您的護理協調員或醫療保健團隊的其他成員一起提前製定計劃，以適應您的新環境和新朋友。

如果出現問題，您以及/或者您的家人/照顧者最好盡快與護理院居民委員會或長期護理院工作人員討論。希望您們能夠一起找到解決方案。如果您仍然有疑慮，請聯絡「安省家居保健」護理協調員，他會將您轉接到長期護理部的合規值班檢查員。您還可以撥打 1-866-434-0144 聯絡長期護理家庭支援和行動熱線。

問題或疑慮？

如果您對申請流程或長期護理院的安置有疑問，可撥打 310-2222 聯絡「安省家居保健」（請注意，該號碼不需要區號，將自動將接通您就近的「安省家居保健」組織）

撥打以下的長期護理家庭支援和行動熱線：

1-866-434-0144 表達您對長期護理院或「安省家居保健」的任何疑慮

省政府提供有關長期護理的全面資訊，網址如下：

Ontario.ca/LongTermCare

有關管理長期護理院的法律的更多資訊，請流覽

ontario.ca/laws/statute/21f39

卓越的護理— 無論您以何處為家。

每天，安大略省的14個「安省家居保健」組織

為全省數千名患者協調家居和社區護理。

如需有關家居和社區護理的資訊和轉介，或需了解有關長期護理院安置服務的更多資訊，請致電 310-2222，無需加區號。

www.ontariohealthathome.ca